



2020/03-1

A3-2019-02mm/05/16



www.kanlux.com

## MORTA CT

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdnowa 1-3, 41-922 Radoszów (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Šabová 618, 738 01 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Selektná 379/19, 911 01 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft, 9038 Győr, Bácsa út 153/0. (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08130, Каніська обласня, Києво-Святошинський район, с.Переможенська Борзнавська, вул. Соборна, будинок 1-Б, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting SRL, Intrarea Birleu 1A, Sector 4, 042159 București (RU) ООО Канлук, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация 000 Канюкс-Энерголюкс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация (BG) Канлук EOOD, Warehouse area Corgor Liscio, 1532 Kaohsiung, Sofía, рh:+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2348 Rue Marcadet, 75 018 Paris.

<b>HLDR-GXS3</b>	<b>P1</b> <div> 12V</div>	<b>P2</b> <div> max 35W</div>	<b>P3</b> <div> MR-16</div>	<b>P4</b> <div> Gx5,3</div>	<b>P7</b> <div></div>
<b>BR-GZ10</b>	<b>P1</b> <div> 220-240V-50Hz</div>	<b>P2</b> <div> max 35W</div>	<b>P3</b> <div> JDR</div>	<b>P4</b> <div> GU10/GZ10</div>	<b>P12</b> <div></div>
<b>P5</b> <div></div>	<b>P6</b> <div></div>	<b>P8</b> <div></div>	<b>P9</b> <div></div>	<b>P10</b> <div></div>	<b>P11</b> <div></div>
<b>P13</b> <div></div>					

### EN

#### INTENDED USE / APPLICATION

Decorative ring – component of the lighting fixture. Product designed to be used in the home and for other similar general applications.

#### MOUNTING

Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Terminals need to be placed in a way that will disable their contact with the product parts that become heated. A single component is not a complete lighting fixture. Use only the listed types of frames, as per the drawing. The components used must be compliant with the applicable technical requirements in terms of safety. The type of components used must be selected to match the mains voltage and the expected operating conditions.

#### FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product for indoor use.

#### USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Ensure free air access. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. Light sources with parameters provided in the manual must be used in the product. The light source becomes heated to a high temperature. Product may heat up to a higher temperature. Do not cover the product. Place all the leads and elements mating with the fixture ensuring no contact with the parts of the lighting system that become heated. Adjustment of lighting direction and/or replacement of the light source must be done when the product has cooled down. Replacement of light source to be performed after the product cools down: see pictures. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc. The inspection of all connections and elements of the lighting system is recommended.

#### EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

P1: Rated voltage.
P2: Maximum power of the light source.
P3: Halogen light bulb.
P4: Base/holder.
P5: Product meets the requirements of EU directives.
P6: The product not suitable for covering with heat-insulating material.
P7: Class III. A product in which protection against electric shock is provided by feeding it with very low safe voltage (SELV) with no risk of creating higher than safe voltage.
P8: Use only indoors.
P9: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.
P10: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its lighting source) from the spots and objects that it's illuminating.
P11: A light fixture in which several light bulbs can be used.
See: the same symbol should be applied to a light bulb.
P12: Class II. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.
P13: Angle control of the fixture.

#### ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux S.A. shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

### DE

#### VERWENDUNG / ANWENDUNG

Decorative ring – Komponente der Leuchte. Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zur allgemeinen Verwendung.

#### MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind mit abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlüsseleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit sich aufheizenden Teilen des Produktes verhindert wird. Eine einzelne Komponente ist keine vollständige Leuchte. Verwenden Sie nur die angegebenen Arten von Fassungen - siehe Abbildung. Die eingesetzten Komponenten müssen die einschlägigen technischen Anforderungen in Bezug auf Sicherheit erfüllen. Die Art der verwendeten Komponenten muss entsprechend der Bestimmung der Leuchte und der Bedingungen angepasst werden.

#### FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innenbereich.

#### BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt ausschließen oder mit Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Im Produkt müssen Leuchtquellen verwendet werden, die in der Anleitung gegebenen Parametern entsprechen. Die Leuchtquelle erwärmt sich stark. Das Produkt kann sich aufheizen. Das Produkt nicht bedecken. Alle Leitungen und mit der Leuchte abgrenzten Teile müssen so befestigt werden, dass es zu keinem Kontakt mit sich erwärmenden Teilen des Leuchtorgans kommt. Die Regulierung der Leuchtrichtung und/oder der Austausch der Lichtquelle darf erst nach dem Abkühlen des Produktes erfolgen. Eine einzelne Komponente ist keine vollständige Leuchte. Verwenden Sie nur die angegebenen Arten von Fassungen - siehe Abbildung. Die eingesetzten Komponenten müssen die einschlägigen technischen Anforderungen in Bezug auf Sicherheit erfüllen. Die Art der verwendeten Komponenten muss entsprechend der Bestimmung der Leuchte und der Bedingungen angepasst werden.

#### FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innenbereich.

#### BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt ausschließen oder mit Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Im Produkt müssen Leuchtquellen verwendet werden, die in der Anleitung gegebenen Parametern entsprechen. Die Leuchtquelle erwärmt sich stark. Das Produkt kann sich aufheizen. Das Produkt nicht bedecken. Alle Leitungen und mit der Leuchte abgrenzten Teile müssen so befestigt werden, dass es zu keinem Kontakt mit sich erwärmenden Teilen des Leuchtorgans kommt. Die Regulierung der Leuchtrichtung und/oder der Austausch der Lichtquelle darf erst nach dem Abkühlen des Produktes erfolgen. Eine einzelne Komponente ist keine vollständige Leuchte. Verwenden Sie nur die angegebenen Arten von Fassungen - siehe Abbildung. Die eingesetzten Komponenten müssen die einschlägigen technischen Anforderungen in Bezug auf Sicherheit erfüllen. Die Art der verwendeten Komponenten muss entsprechend der Bestimmung der Leuchte und der Bedingungen angepasst werden.

#### ERKLÄRUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

P1: Nennspannung.
P2: Maximale Leistung der Leuchtquelle
P3: Halogenleuchte
P4: Lampensockel / Leuchte
P5: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien
P6: Das Produkt darf nicht mit wärmedämmendem Material bedeckt werden.
P7: Klasse III. Produkt, bei dem der Schutz vor elektrischem Schlag darin besteht, dass es mit einer sehr niedrigen ungefährlichen Spannung betrieben wird (SELV - Schutzkleinspannung), wobei das Risiko einer gefährlichen Spannung ausgeschlossen ist.
P8: Nur für die Verwendung im Innenbereich.
P9: Schutz gegenüber feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
P10: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (der/en Lichtquelle/n) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P11: Leuchte, bei der man selbst abgeblendete Halogenlampen verwenden kann, oder solche, die eine eigene Abschirmung haben.
P12: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird.
P13: Regulierung des Leuchtwinkelns

Auf Sauberheit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.

#### ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) erhältlich. Kanlux S.A. haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

### FR

#### DESTINATION / APPLICATION

Anneau décoratif - composante du luminaire. Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.

#### INSTALLATION

Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certifications d'appâtude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer que le fixation mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Cordons de connection doivent être conduits et disposés d'une manière à rendre impossible leur contact avec les parties du produit qui se chauffent. Une simple composante ne constitue pas un luminaire complet. Utiliser uniquement les types de douilles indiqués - voir la figure. Les composantes utilisées doivent répondre aux exigences techniques applicables en matière de sécurité. Le type de composantes utilisées doit être sélectionné de manière à correspondre à la tension du réseau et aux conditions de fonctionnement envisagées.

#### CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES

Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux.

#### RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec des tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Assurer l'accès libre de l'air. Produir à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Utiliser dans le produit les sources de lumière aux caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi. Source de produit se chauffe jusqu'à la température élevée. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Ne pas couvrir le produit. Tous les câbles et éléments fonctionnant avec le luminaire sont à mettre en place de façon à ne pas permettre qu'ils touchent les éléments du système d'éclairage se chauffant. Régage de la direction d'éclairage et/ou l'échange de la source de lumièrepeut être effectué après le refroidissement du produit. Faire chauffer la source de lumière après avoir éteint le produit: voir les images.

Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations etc. Il est recommandé de contrôler si tous les raccords et les éléments du système d'éclairage sont corrects.

#### EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISÉS

P1: Tension nominale.
P2: Puissance maximale de la source de lumière.
P3: Lampe à incandescence halogène.
P4: Couvre / douille.
P5: Le produit est conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P6: Le produit n'est pas adapté à le couvrir avec du matériel de thermoisolation.
P7: 3ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique consiste à l'alimenter avec dela très basse tension sécurisée (SELV) sans risque de création des tensions plus hautes que les sécurisées.
P8: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P9: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
P10: Symbole signifie la tension minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endrois et les objets qui l'éclaire.
P11: Luminaire à lequel on peut utiliser les lampes à incandescence halogène autonome ou possédant son écran.
P12: 2ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ou renforcé appliqué.
P13: Régage d'angle du luminaire.

#### PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez la propreté et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.

#### REMARQUES / INDICATIONS

La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et/ou autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur la site [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). La responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

#### NL

#### BESTEMMING / TOEPASSINGSGBIED

Decoratieve ring – onderdeel van de verlichtingsarmatuur. Product bestemd voor woningen en algemene toepassingsgebied.

#### MONTAGE

Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstallatie. Montagebeeld: kijk afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montuur en elektrische aansluiting controleren. Aansluitingsleidingen moeten zo gelegd worden, dat ze niet in contacta komen met warm wordende delen van het product. Een enkele component is geen volledige verlichtingsarmatuur. Gebruik uitsluitend de genoemde soorten armatuur - zie afbeelding. De gebruikte onderdelen moeten voldoen aan de juiste geldende technische eisen op het gebied van de veiligheid. Het gekozen type gebruikte onderdelen moet passen aan de netspanning en verwachte werkomstandigheden.

#### FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN

Product gebruiken in binnenuitruimten.

#### GEbruIkSAANWIJZING / KONSERVATIE

Konservatieverken alleen bij losgekoppelde elektriciteit. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Product versterken allen met gevone stroom of wie opgegeven. In het product moeten lichtbronnen gebruikt werden met opgegevene in bedieningsboekje parameten. Lichtbron verwarmt zich tot hoche temperatuur. Product kan zich verwarmten tot verhoogde temperatuur. Product nie bedekken. Alle ledingen en elementen samenwerkende met montuur moeten zo aangelegd worden, dat ze niet in contacta komen met warmwordende elementen van belichtings systeem. Regeling van licht richtingen en/of wisseling van lichtbron moet na product afkoeeling gemaakt worden. Wisseling van lichtbron maken na afkoeelen van product; kijk beeld. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stoff, water, vocht, vibraties, evz. Kontrol van alle elementen van belichtings systeem is aanbevolen.

#### VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN

P1: Ingangsstroomspanning.
P2: Max. kracht van lichtbron.
P3: Halogeen gloeilamp.
P4: Hef / montuur.
P5: Product voldoet aan de Europese Normen (EU)
P6: Het product is niet geschikt om bedekt te worden met isolatiemateriaal.
P7: Klas III. Product, waarin bescherming tegen elektrische schokk baseerd op geven hem lage veilige spanning(SELV) zonder risico, dat het spaning groter word dan veilige.
P8: Gebruiken alleen binnen.
P9: Bescherming voor vaste lichame groeter dan 12mm.
P10: Symbool betekenis minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en objekten.
P11: Licht montuur, waar een halogeenlamp met eigenschtem of die niet egene montuur gebruiken.
P12: Klas II. Product, waarin bescherming tegen elektrische schokk geven, buiten basis isolatie, dubbel of versterkte isolatie.
P13: Hoek regeling van de lichtbus.

#### MILIEUBESCHERMING

Houd schoonheid en bescherm het milieu. Aanbevelene verpakkings afvalscheiding.

#### LET OP! BIJZONDERHEDEN

Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materieel en niet materieel schade. Verder is het niet toegestaan over warmwordende elementen van belichtings systeem. Regeling van licht richtingen en/of wisseling van worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzing - de meest actuele versie te downloaden op [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

### IT

#### DESTINAZIONE / USO

Anello ornamentale - componente dell'apparecchio. Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.

#### ASSEMBLAGGIO

Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnerta. Lo schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. È necessario far passare i cavi di raccordo in modo tale da impedire il loro contatto con le parti del prodotto soggette a riscaldamento. Il singolo componente non costituisce l'apparecchio completo. Utilizzare solo i tipi di apparecchi indicati - vedi la figura. I componenti utilizzati devono soddisfare i requisiti tecnici richiesti per quanto riguarda la sicurezza d'uso. Il tipo di elementi utilizzati va accuratamente adattato alla tensione di rete di alimentazione e alle condizioni di funzionamento previste.

#### CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Prodotto da utilizzare in ambienti interni.

#### RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinnerta. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detersivi chimici. Garantire il libero accesso di aria. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il tempo di tensione prescritti. Utilizzare nel prodotto solo fonti di luce avute i parametri specificati nelle istruzioni. La fonte di luce si riscalda fino a temperatura elevata. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperatura elevata. Non coprire il prodotto. Tutti i cavi e i componenti coordinati con l'apparecchio devono essere collocati in modo da non consentire il contatto con parti calde. Regolazione dell'illuminazione soggetta a riscaldamento. La regolazione della direzione d'illuminazione e/o la sostituzione della sorgente luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. La sostituzione della fonte luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. Vedi illustrazioni. Non utilizzare il prodotto in luoghi con averse condizioni ambientali, quali sporcio, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc. Si raccomanda il controllo della correttezza di tutte le connessioni e dei componenti del sistema di illuminazione.

#### SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI

P1: Tensione nominale.
P2: Potenza massima della sorgente luminosa.
P3: Lampadina adalogeno.
P4: Base / alloggiamento.
P5: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P6: Al prodotto non è ammessa l'applicazione dei materiali termoisolanti.
P7: Classe III. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione consiste nell'alimentarlo con una tensione di sicurezza bassissima (SELV), senza rischi di sovratensione rispetto alla tensione di sicurezza.
P8: Utilizzare solo in ambienti interni.
P9: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
P10: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P11: Apparecchio d'illuminazione in cui è possibile inserire lampadine alogene autoatermiche o che abbiano una copertura propria.
P12: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.
P13: Regolazione angolare dell'apparecchio di illuminazione.

#### PROTEZIONE AMBIENTALE

Prenditi cura della pulitea e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.

#### AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze sostanziali dall'insossemana delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

### PL

#### PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Piękociení orodby - komponent oprawy oświełeniowej. Wyrób przeznaczony do zastosowań mieszkaniowych i ogólnego przeznaczenia.

#### MONTAŻ

Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinien wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym uyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Przewody przyłączeniowe należy poprowadzić w taki sposób, aby uniemożliwić ich zetknięcie z nagrzewanymi się częściami wyrobu. Pojedynczy komponent nie stanowi kompletny oprawy oświełeniowej. Należy stosować tylko wymienione rodzaje opravek - patrz rysunek.

Zastosowane komponenty muszą spełniać odpowiednie warunki techniczne pod względem bezpieczeństwa użytkownika. Rodzaj zastosowanych elementów musi być odpowiednio dobrany do napięcia sieci zasilającej oraz przewidywanych warunków pracy.

#### CECHY FUNKCYJNALNE

Wyrób użytkować wewnątrz pomieszczeń.

#### ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Wykonywać odelikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrób zasilaj wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanego napięcie. W wyrobie należy stosować tylko wymienione rodzaje opravek. Należy używać tylko dopuszczonych elementów wyrobu. Nie nakładaj rąk na nagrzewające się części wyrobu. Nie nakładaj rąk na nagrzewające się części wyrobu. Wykonaj różniczkowanie światła nagrzewane się do wysokiej temperatury. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Nie zakrywaj wyrobu. Wszystkie urządzenia i elementy zapinaczkowe i oprawy należy umieszczać tak by dopuścić do zeknięcia z nagrzewanymi się częściami systemu oświełeniowej. Regulację kierunku światła i/lub wymiar światła wyrób wykonaj po wystygnięciu wyrobu. Wymiar światła wykonać po wystygnięciu wyrobu; zob. ilustracje. Wyrób nie użytkować w miejscu, w którym znajdują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp. Zaleca się kontrolę poprawności wszystkich połączeń i elementów systemu oświełeniowego.

#### WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNAZEŃ I SYMBOLI

P1: Napięcie znamionowe.
P2: Moc maksymalna źródła światła.
P3: Żarówka halogenowa.
P4: Trzonek / oprawka.
P5: Wyrób spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE)
P6: Wyrób nie nadający się do okrywania materiałem term izolacyjnym.
P7: Klasa III. Wyrób, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym polega na zasilaniu go bardzo niskim napięciem bezpiecznym (SELV) bez ryzyka powstania napięcia wyższego niż bezpieczne.
P8: Stosować tylko wymienizy rodzaje opravek.
P9: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
P10: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświełeniowa (jej źródło światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P11: Oprawa oświełeniowa, w której można stosować żarówki halogenowe samoekranowane lub posiadające własną osłonę.
P12: Klasa II. Wyrób, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmacniona.
P13: Regulacja kątowna oprawy oświełeniowej.

#### OCHRONA ŚRODOWISKA

Dbaj o czystość i środowie. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych.

#### UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, porażzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z niedostrzeżenia zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

### CZ

#### URČENÍ / POUŽÍTÍ

Osdobný kruhček - součást světlidla. Vyrábek určný pro použití v bytech nebo k podobnému použití.

#### MONTÁŽ

Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznám s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení.

Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistě, zda mechanické připravení a elektrické připojení jsou správně provedené. Napájecí vedení musí být takovým způsobem, aby se nedotýkali těch částí výrobku, které se nahřívají. Jednotlivé komponenty nejsou samostatnými svídky. Používejte pouze uvedené typy zářivek. Použité komponenty musí splňovat příslušné technické podmínky v souvislosti s bezpečostí používání. Vžer první musí odpovídat napětí napájecí sítě a předpokládaným podmínkám používání.

#### FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Vyrábek používá uvnitř místnosti.

#### POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA

Údržbu provádět při vypnutém napájení. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čisticí prostředky. Zajistit volný přísun vzduchu. Vyrábek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsahy uvedených napětí. Ve výrobku používat světelné zdroje s parametry uvedenými v návodu. Světelný zdroj se zahřívá do vysoké teploty. Vyrábek se nesmí přehřívát nad doporučenou teplotu. Nezakryvat výrobek. Všechna zařízení a prvky spojující se s objemky a kabely je nutné tak umístit, aby nebylo ke kontaktu s zahřívajícími se částmi systému osvětlení. Regulační směry svítění a výměnu světelného zdroje provádět až po ochlazení výrobku.

Výměnu světelného zdroje provést po vychlazení výrobku; viz ilustrace. Vyrábek nepoužívat na místech, kde vládnou nepřiměřené podmínky jako například: prach, vlna, vlhkost, vibrace atp. Doporučuje se kontrolovat správnost všech spojení a prvky systému osvětlení.

#### VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH ZNAKU A SYMBOLU

P1: Nominální napětí.
P2: Maximální výkon světelného zdroje.
P3: Halogenní žárovka.
P4: Patice / objímka.
P5: Vyrábek splňuje požadavky nařazení Evropské unie (EU)
P6: Vyrábek není vhodné pokrývat termoisoláčním materiálem.
P7: Třída III. Vyrábek, v ktorém ochrana proti úrazu elektrickým proudem spočívá v napájení ho velmi nízkým bezpečným napětím (SELV) bez rizika vzniku napětí vyšších nežli bezpečné.
P8: Používat pouze vnité místnosti.
P9: Ochrana před tělesnými tělesmi většími nežli 12mm.
P10: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou má světelný kryt (žrátko světla) od míst a osvětlovaných objektů.
P11: Světelný kryt, v němž lze používat halogenní žárovky v samostatném krytu nebo samostatně. Viz také značení by mělo být na žárovce.
P12: Třída II. Vyrábek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťuje použití dvoji izolace anebo posílená izolace.
P13: Nastavení úhlu osvětlovaní objímky

#### OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Dbaj o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění popoal



